

Протокол № 4
заседания диссертационного совета 72.2.020.04
от «22» июня 2023 года

Состав диссертационного совета утверждён в количестве 13 человек.
Присутствовали на заседании 13 человек.

Председатель: д. филол. наук, профессор Левченко Марина Николаевна – председатель совета

Присутствовали:

д. филол. н., проф. Левченко М. Н. (5.9.6.); д. филол. н., доц. Скуратов И. В. (5.9.6.); д. филол. н., проф. Аверина А. В. (5.9.6.); д. филол. н., доц. Балута А. А. (5.9.6.); д. филол. н., проф. Бирюкова Е. В. (5.9.6.); д. филол. н., доц. Боронин А. А. (5.9.6.); д. филол. н., проф. Бойчук Е. И. (5.9.6.); д. филол. н., проф. Гусева А. Е. (5.9.6.); д. филол. н., проф. Епифанцева Н. Г. (5.9.6.); д. филол. н., проф. Овчинникова Г. В. (5.9.6.); д. филол. н., доц. Соколова А. Ю. (5.9.6.); к. филол. н., доц. Первак Т. В. (5.9.6.); д. филол. н., проф. Цыбова И. А. (5.9.6.).

Слушали:

доклад Беляевой Любови Евгеньевны по защите диссертации на тему «Специфика вербализации произведений изобразительного искусства и их восприятия (на материале англоязычных художественных произведений)», представленной к защите на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Официальные оппоненты по диссертации:

доктор филологических наук, профессор Левицкий Андрей Эдуардович;
кандидат филологических наук, доцент Петухова Татьяна Ивановна.

Ведущая организация:

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Алтайский государственный педагогический университет».

Выступили:

члены диссертационного совета – д. филол. н., проф. Бойчук Е. И.; д. филол. н., проф. Овчинникова Г. В.; д. филол. н., доц. Балута А. А.; д. филол. н., проф. Гусева А. Е.; д. филол. н., проф. Цыбова И. А.; д. филол. н., проф. Левченко М. Н.; д. филол. н., доц. Соколова А. Ю.; д. филол. н., доц. Боронин А. А. – с вопросами к соискателю по содержанию представленной к защите диссертации;

научный руководитель соискателя – д. филол. н., проф. Карташкова Ф. И. – с положительным отзывом на диссертацию соискателя;

учёный секретарь диссертационного совета – к. филол. н., доц. Первак Т. В., – зачитав заключение кафедры зарубежной филологии Института

гуманитарных наук Федерального государственного образовательного учреждения высшего образования «Ивановский государственный университет», положительный отзыв на диссертацию ведущей организации – Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Алтайский государственный педагогический университет», а также положительные отзывы на автореферат от д. филол. н., проф. Третьяковой Т. П.; д. филол. н., проф. Малышевой Е. В.; д. филол. н., доц. Новоселовой О. В.; к. филол. н., доц. Филатовой Е. А.; к. филол. н., доц. Денисовой Н. В.

официальный оппонент – доктор филологических наук, профессор Левицкий Андрей Эдуардович – с положительным отзывом на диссертацию соискателя;

официальный оппонент – кандидат филологических наук, доцент Петухова Татьяна Ивановна – с положительным отзывом на диссертацию соискателя;

член диссертационного совета – д. филол. н., доц. Балута А. А. – в рамках научной дискуссии с положительным отзывом на диссертацию соискателя;

член диссертационного совета – д. филол. н., проф. Овчинникова Г. В. – в рамках научной дискуссии с положительным отзывом на диссертацию соискателя;

член диссертационного совета – д. филол. н., доц. Соколова А. Ю. – в рамках научной дискуссии с положительным отзывом на диссертацию соискателя;

член диссертационного совета – д. филол. н., проф. Цыбова И. А. – в рамках научной дискуссии с положительным отзывом на диссертацию соискателя;

Результаты голосования: «за» – 13, «против» – нет, недействительных бюллетеней – нет.

Постановили: присудить Беляевой Любови Евгеньевне учёную степень кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Председатель совета д. филол. н., проф.



Левченко М. Н.

Учёный секретарь совета к. филол. н., доц.



Первак Т. В.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 72.2.020.04,
СОЗДАННОГО НА БАЗЕ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ «МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ¹», ПО ДИССЕРТАЦИИ НА
СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА НАУК

аттестационное дело №_____

решение диссертационного совета от «22» июня 2023 г. № 4

О присуждении Беляевой Любови Евгеньевне, гражданство Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Специфика вербализации произведений изобразительного искусства и их восприятия (на материале англоязычных художественных произведений)» по специальности 5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (германские языки) принята к защите «17» апреля 2023 г. (протокол заседания № 2) диссертационным советом 72.2.020.04, созданным на базе Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный областной педагогический университет», 141014, Московская область, г. Мытищи, ул. Веры Волошиной, д. 24, утвержденным приказом № 1404/нк Министерства науки и высшего образования РФ от 28 октября 2022.

Соискатель, Беляева Любовь Евгеньевна, «27» мая 1996 года рождения;
в 2019 году окончила Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Ивановский государственный университет» по направлению подготовки 45.04.01 Филология.

¹ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный областной педагогический университет» (ФГБОУ ВО «Московский государственный областной педагогический университет») 27.02.2023 переименовано в Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Государственный университет просвещения» (ФГБОУ ВО «Государственный университет просвещения») на основании приказа Минпросвещения России от 14.02.2023 №94.

В 2022 году соискатель освоила программу подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет» по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение. Диплом об окончании аспирантуры (103724 6412310) выдан «7» июля 2022 года.

Работает преподавателем кафедры зарубежной филологии Института гуманитарных наук ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет».

Диссертация выполнена на кафедре зарубежной филологии Института гуманитарных наук ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет».

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор, Карташкова Фаина Иосифовна, профессор кафедры зарубежной филологии Института гуманитарных наук, ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет».

Официальные оппоненты:

Левицкий Андрей Эдуардович, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры лингвистики, перевода и межкультурной коммуникации факультета иностранных языков и регионоведения Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»;

Петухова Татьяна Ивановна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английской филологии и лингвокультурологии филологического факультета Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет»

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Алтайский государственный педагогический университет», в своем положительном заключении, подписанном кандидатом филологических наук, доцентом

Исаевой Ириной Петровной, заведующим кафедрой английской филологии Лингвистического института Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Алтайский государственный педагогический университет», указала, что поставленная перед автором цель, заключающаяся в выявлении специфики вербализации произведений изобразительного искусства и их восприятия в англоязычном художественном тексте, достигнута в полной мере. Диссертация является оригинальным самостоятельным исследованием актуальной научной проблемы, отвечающим требованиям п. 9 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 года № 842, а автор диссертации, Беляева Любовь Евгеньевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Соискатель имеет 10 опубликованных работ по теме диссертации, 6 из которых включены в перечень журналов и изданий, рекомендованных ВАК при Министерстве науки и высшего образования РФ (из них 1 статья размещена в научометрической базе данных, индексируемых Scopus):

- 1) Беляева, Л. Е. Особенности семантики цвета в англоязычной художественной литературе / Л. Е. Беляева // Филология и культура. – 2020. – № 3 (61). – С. 10–17.
- 2) Беляева, Л. Е. Семантика цвета в экфрасисе (на материале романа С. Кинга «Дьюма-Ки») / Л. Е. Беляева // Научные технологии. Серия : Гуманитарные науки. – 2022. № 6-2. – С. 39–43.
- 3) Беляева, Л. Е. Специфика вербализации оценки произведений изобразительного искусства на материале англоязычного искусствоведческого текста / Л. Е. Беляева // Мир науки, культуры и образования. – 2022. – № 1 (92). – С. 247–250.
- 4) Беляева, Л. Е. Способы языковой презентации оценки произведения живописи на материале английских литературных произведений / Л. Е.

Беляева // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2022. – Т. 15, № 1. – С. 40–45.

5) Карташкова, Ф. И., Беляева, Л. Е. Эмоции в невербальном поведении реципиента произведений живописи (на материале англоязычных художественных текстов) [Электронный ресурс] / Ф. И. Карташкова, Л. Е. Беляева // Мир лингвистики и коммуникации : электронный научный журнал. – 2021. – № 1. – С. 125–140. – URL: www.tverlingua.ru.

6) Kartashkova, F. I., Belyaeva, L. E. Colour Meaning in English Literary Pieces / F. I. Kartashkova, L. E. Belyaeva // RUDN Journal of Language Studies, Semiotics and Semantics. – 2022. – Vol. 13, No. 1. – P. 201–212.

Все публикации логично выстроены, отражают основные положения диссертационного исследования. Результаты получены соискателем лично, публикации общим объемом в 10,86 печатных листов, из которых 6 публикаций общим объемом в 7,35 печатных листов написаны без соавторства и 3 публикации объемом в 3,51 печатных листов в соавторстве.

На диссертацию и автореферат поступили положительные отзывы от:

Третьяковой Татьяны Петровны, доктора филологических наук, профессора кафедры английской филологии и перевода филологического факультета Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет», замечаний нет;

Малышевой Екатерины Валерьевны, доктора филологических наук, профессора кафедры международных отношений Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Тверской государственный университет», замечаний нет;

Новоселовой Ольги Владимировны, доктора филологических наук, доцента, заведующей кафедрой гуманитарных наук и дизайна Филиала федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный университет им. А. Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство)» в г. Твери, замечаний нет;

Денисовой Натальи Викторовны, кандидата филологических наук, доцента кафедры английской филологии и лингвокультурологии филологического факультета Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет», замечаний нет;

Филатовой Елены Анатольевны, кандидата филологических наук, доцента кафедры английского языка Института лингвистики и мировых языков Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского». Автор отзыва задает два вопроса уточняющего и дискурсивного характера: 1) на стр. 17 автореферата диссертации автор отмечает, что вербализация эмоций в англоязычном художественном тексте реализуется с помощью различных частей речи (существительные, причастия, наречия, прилагательные). Проводился ли анализ частотности частей речи как средств вербализации эмоций? 2) в Положении на защиту 1 автор указывает, что цветовая лексика в англоязычном художественном тексте может включать слова в авторском усложненном значении. В связи с этим, проводился ли анализ лексики с учетом национально-культурной принадлежности художника, автора произведения и реципиента? Соискатель Беляева Л.Е. аргументировано дала пояснения по дискуссионном позициям.

По единому мнению рецензентов Беляева Любовь Евгеньевна достойна присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается наличием фундаментальных работ по специальности исследования, подтверждением служат публикации в рецензируемых научных изданиях. Список данных статей официальных оппонентов и сотрудников ведущей организации за последние пять лет размещен вместе с отзывами в сети Интернет в соответствии с Приказом Минобрнауки России от 16.04.2014 № 326.

Диссертационный совет отмечает, что широкий и разноаспектный анализ вербализации произведений изобразительного искусства на материале англоязычных художественных произведений позволил:

- рассмотреть ряд важных проблем анализа художественного текста: проблемы вербализации произведений живописи и проблемы восприятия текстов;
- определить роль языковых средств репрезентации цвета в экфрастических отрывках художественных текстов различных авторов в создании образов персонажей;
- доказать, что цветообозначающая лексика в экфрастических отрывках в известной степени определяет развитие сюжета англоязычного художественного произведения;
- установить роль верbalного кода в процессе восприятия произведения изобразительного искусства реципиентом и его оценки картины на основе переживаемых эмоций, а также выражения эмоций через невербальный код;
- классифицировать виды невербального поведения реципиента произведений изобразительного искусства в англоязычном художественном тексте;
- выявить средства языковой репрезентации субъекта и объекта оценки произведений изобразительного искусства в англоязычном художественном тексте;
- доказать, что произведения изобразительного искусства в англоязычном художественном тексте могут получать оценку гедонистического, интеллектуального, нормативного, эмоционального и эстетического типов.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

- автор вносит вклад в изучение вопросов цветообозначений, языкового выражения эмоций и оценки;
- предложен комплексный подход к изучению картин и их восприятия в языке писателей;

- установлено влияние колоративной лексики в экфрастических отрывках на развитие сюжета художественного произведения, а также выявлен набор цветообозначений, участвующих в формировании портрета персонажа или художественной атмосферы;
- при помощи полученных данных достигнуто расширенное представление о лингвокультурологических особенностях верbalного и невербального поведения персонажей в англоязычном художественном тексте;
- описана исследовательская методика дешифровки эмоций реципиента произведений изобразительного искусства, выражаемых в его невербальном поведении, а также методика определения элементов структуры оценочного высказывания в англоязычном художественном тексте.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

- собран обширный фактический материал и предложен комплексный анализ вербализации произведений изобразительного искусства и их восприятия;
- разработан алгоритм анализа оценки произведений изобразительного искусства и их восприятия в англоязычном художественном тексте;
- предложена методика анализа средств языковой актуализации цвета, эмоций и оценки;
- обоснована возможность использования полученных результатов в практике преподавания курса стилистики и лексикологии английского языка, на практических занятиях по интерпретации англоязычного художественного текста, на спецкурсах по прагмалингвистике, психолингвистике и невербальному поведению человека;
- определена перспективность предлагаемого исследования для рассмотрения важных и взаимосвязанных проблем анализа художественного текста: изучения проблемы вербализации произведений живописи с учетом гендерных параметров и проблемы восприятия текстов, содержащих описания произведений живописи, с учетом их этнокультурной специфики.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:

- предлагаемый комплексный анализ языковой актуализации произведений живописи, верbalного и неверbalного поведения реципиентов, а также оценки картин основан на проверяемых данных, подтвержденных количественным анализом;
- гипотеза базируется на анализе 2300 фрагментов описаний произведений изобразительного искусства и их восприятия в англоязычном художественном тексте;
- использована авторская методика анализа экфрастического отрывка как способа вербализации произведения изобразительного искусства.

Личный вклад соискателя состоит в:

- авторском подходе к анализу объективации произведений изобразительного искусства и их восприятия в англоязычном художественном тексте;
- разработанном алгоритме анализа, позволяющем:
 - 1) определить специфику коммуникации, осуществляющей посредством искусства;
 - 2) выявить основные факторы, лежащие в основе формирования оценки живописного изображения в литературном произведении;
 - 3) обосновать роль цветолексем в трансляции смыслового содержания картин;
 - 4) дать анализ способов выражения эмоций реципиента при восприятии искусства через верbalный и неверbalный каналы коммуникации.
- апробации результатов исследования в докладах и выступлениях на различных научных конференциях, а также в подготовке 10 публикаций по теме, в том числе 6 статей, опубликованных в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК при Минобрнауки РФ (из них 1 статья размещена в научометрической базе данных, индексируемых Scopus).

Диссертация является самостоятельной, законченной и оригинальной научно-исследовательской работой. Теоретические выводы на основе анализа фактического материала принадлежат автору лично. В ходе защиты диссертации не было высказано критических замечаний.

На заседании 22 июня 2023 г. диссертационный совет постановил:
за решение научной задачи, имеющей значение для разноспектного исследования специфики вербализации произведений изобразительного искусства и их восприятия посредством изучения цвета, эмоциональных реакций и оценки в англоязычных художественных текстах, присудить Беляевой Л. Е. ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 13 человек, из них 6 докторов наук по специальности 5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (германские языки) и 6 докторов наук по специальности 5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (романские языки), участвовавших в заседании, из 13 человек, входящих в состав совета, проголосовал: за – 13, против – нет, недействительных бюллетеней – нет.

Председатель
диссертационного совета 72.2.020.04
д. филол. н., проф.



М. Н. Левченко

Ученый секретарь
диссертационного совета 72.2.020.04
к. филол. н., доц.



Т. В. Первак

22 июня 2023 г.